

**ČITATELJII** Prosim, poglejte na  
like poleg naslova na dan, ko  
naročnina poteče. V teh časih  
tega poviranja cen, potrebuje  
Vaše sodelovanje. Skravajte  
naročnino vnaprej plačano.

N. Štev. 66

# GLAS NARODA

List slovenskih delavcev v Ameriki.

Reentered as Second Class Matter September 25th 1940 at the Post Office at New York, N. Y., under Act of Congress of March 3d, 1879.

NEW YORK, TUESDAY, APRIL 4, 1944 — TOREK, 4. APRILA, 1944



VOLUME LII. — LETNIK LII.

# NAGLO PRODIRANJE V RUMUNIJI

Rdeča armada, ki je vdrla na Rumunsko, je oddaljena od Jasija samo še 8 milij. Jasi je zelo važno železniško križišče in je do zadnjega časa bil glavni stan feldmarašala Fritzja Ericha von Mannsteina. — Včeraj je druga ukrajinska armada maršala Ivana S. Koneva na Rumunskem osvobodila nad 50 obvljudenih krajev in je presekala železnično med Jasijem in Dorogojem.

Poročilo, ki naznana včerajšnje pridobitve druge ukrajinske armade, tudi navaja velikanske pridobitve prve ukrajinske armade maršala Grigorija K. Žukova od 4. pa do 31. marca. Ta armada je ubila ali uveljavila 208,260 Nemcev in razbila ali zaplenila 2187 tankov, 4602 topov, 2676 možnarjev, 8429 strojnic, 53,987 trnikov, 978 oklopnih avtomobilov in 9933 konj.

V 28 dneh je armada maršala Žukova osvobodila 16,178 kvadratnih milij zemlje in med obvljudenimi kraji 75 mest ter 11 železniških križišč.

Associated Press poroča, da je bilo v devetih včnih ruskih ofenzivah leta 1944 zimo ubitih in ranjenih 537,160 Nemcev.

Druga ukrajinska armada maršala Koneva je prodrla 11 milij globoko v Rumunsko ter si na desnem bregu Pruta postavila dve močni mostiči. Više proti severu pa je prva ukrajinska armada maršala Žukova pričela uničevati pet najstnemških divizij, ki so objekljene severovzhodno od Černovice. To je že tretji slučaj, da je bila v Ukrajini letos obkoljena kakšna večja nemška armada in uničena.

Moskva naznana, da je bilo v okolici Skale severovzhodno od Černovice ubitih 300,000 Nemcev, 1200 pa jih je bilo ujetih. Ruski tanki se zaletujejo v nemške oddelke, jih razepijo, nato pa posamezno uničujejo.

Moskovski radio naznana, da je druga ukrajinska armada zavzela Saveni, 48 milij jugovzhodno od Černovice in 11 milij v notranjosti Rumunske, ter Dangeni, 7 milij jugovzhodno od Savenja.

Medtem pa je prva ukrajinska armada maršala Žukova zopet obnovila svoje pridiranje dalje proti zapadu na Poljskem ter je potisnila Nemce 20 milij nazaj. Rdeča armada je oddaljena samo še 22 milij od poljske meje iz leta 1939 in od koder je nemška armada vpadla v Rusijo 22. junija, leta 1941.

V včerajšnjih bojih so tri ukrajinske armade na dolgi fronti osvobodili 244 mest, trgov in vasi. V Besarabiji se je rdeča armada približala Kišinevu, prestolici Besarabije, na 28 milij, ko je zavzela Bravičo, na fronti pri Odesi pa so Rusi osvobili nad 100 obvljudenih krajev.

Bolgarska radio postaja poroča da dezerterira na tisoče rumunskih vojakov in da pride med njimi in med Nemci do gostilnih spopadov.

"Med Brailo in Harsovom," pravi bolgarski radio, "se skriva 30,000 Rumuncov, ki so oboženi s puškami, streljnicami in metalki min ter se uspešno upirajo kazenskim nemškim oddelkom, ki so bili poslani proti njim. Pogosto pa se kazenski oddelki pridružijo dezerterjem in jim izročijo orožje."

Še ni prepozno, da bi izročili Vaš delez Rdečemu Križu.

## Iz Jugoslavije

Jugoslovani ovirajo nemške prometne zvezze, ki vodijo v Italijo

London, 3. aprila. — Jugoslovanske partizanske čete se po današnjem poročilu Osvobodilne vojske pomikajo čezdale globokeje v notranjost Srbije, a v Sloveniji so bile zadnje dni osišene čete zaustavljene.

Enako so napadi nacijskih in četniških sil v Črnigori bili odbiti in sovražnik je utrpel težke izgube.

Na Primorskem partizani kar naprej napadajo proge v Trst in druga važna mesta ob istriški ozirni jadranski obali. Južno od Ljubljane, kakih petdeset milij severno od Reke so partizanske čete zavzeli močno nemško postojanko. Edinice 6. zborja pa so napadile železniško progo med Zagrebom in Belgradom na 95 milij dolgi črti. Proga je bila prebita na 350 mestih in promet je bil ustavljen v Noviki-Kapela sektorju več kot 36 ur. Nemci so uporabljali tanke

AMER. ŽENSKE ZAHTEVAJO DOSTAVO ŽIVEŽA ZA EVROPSKE OTROKE

Po malih krajih po Ameriki se ženske potegujejo zato, da se prehrani evropske otroke in omili stradanje, ki uničuje mlado doraščajočo generacijo.

Razne ženske skupine in organizacije nabirajo podpisne na peticije in pošiljajo v Washington pisma, v katerih zahtevajo, naj se dostavi stradajočim evropskim otrokom živež, ker tako tega ne bomo storili, teda direktno pomagamo Hitlerju izvajati njegov načrt uničevanja celih narodov potom manjšega stradanja.

Mrs. G. S. Hastings iz Darien, Conn., je pisala predsedniku Rooseveltu, da se lahko pošte živež za evropske otroke ne da bi se s tem pomagalo.

"Dokler ni poslan živež (za otroke) ne more noben vojaški niti politični argument skriti fakt, da naša neaktivnost v tem pogledu pomeni toliko, kot podpiranje Hitlerjeve politike masnega stradanja."

### BOMBE NAD EVROPO

V Londonu je bilo včeraj naznano, da so ameriški letali v njenem odboru so pričele voditi kampanjo za pomoč evropskim otrokom v zasedenih deželah še preteklo poletje in so v svojem kraju pridobile na svojo stran večino žensk in prebivalcev sploh. V lokalnih listih so imeli oglase v katerih je bil objavljen načrt za takojšnjo živežno dostavo v svrhu prehrane otrok zasedenih dežel, katere naciji umetno stradajo.

Gibanje se je počnalo razširilo na druge kraje in manjša mesta po raznih državah. Otočci so pomagali pobirati podpise za peticije in ponekod še župani izrekli za idejo ter

### Gradba aeroplakov

Charles E. Wilson, načelnik Aircraft Production urada, je

## FRONTA V ITALIJI

### NEMCI ZOPET NAPADAJO PRI APRILJU

Jugozapadno od Aprilije so Nemci vdrli v zavezniško črto, ko pa so pričeli še večji napad z metalci ognja in zračno artilerijo, so bili odbiti. Na jugu pa so Italjani, ki pridirajo čez gorenje severno od Cassina, zasedli že tretjo goro.

Nemški radio naznana, da so zaveznički odpoklicani Novozelandci in Indijci, ki so bili v zadnjih dveh napadih na Cassino in so jih nadomestili s četami iz severne Irske.

Angleži so pričakovali nemški napad in ponoči je napadel 150 Nemcev. Toda po kratkem boju so Nemci doživeli hude izgube in so se umaknili v svoje postojanke.

### BUDIMPEŠTA BOMBARDIRANA

Ameriške letalce trdujave so iz Italije bombardirala Budimpešto in so porušile neko tovarno za aeroplane in železniške proge ter so s tem zaveznički prvič pomagali Rusiji in vzhodnim frontam.

### AMERIKANI ZAVZELI 10 NOVIH ATOLLOV

Glavni stan pacifiškega brodovja naznana, da so Amerikanci zavzeli 10 novih atollov na Marshallovih otokih.

Admiral Nimitz je sporočil, da so večino atollov zavzeli brez kakega odporja. Do sedaj so Amerikanci zavzeli 14 atollov v Marshallovem otočju, Japonci jih imajo še štiri.

Med jugoslovanskimi begunci so bili nekateri, ki so okusili vse grekobeno begunstvo že v letu 1915, ko je bila srbska armada na umiku. Večina beguncov pa je bilo poslanih iz svoje roditvene zemlje zdaj prvič in sicer potem, ko je bilo očitno, da so Nemci odločeni da uničijo kolikor mogoče več civilnega prebivalstva po dalmatinških otokih, ki so jih zasedli. Partizani so videli kaj se godi s civilnim prebivalstvom povsod, kamor pridejo Nemci, pa so začeli umakniti kolikor mogoče tega prebivalstva na varno, bodovali na osvobojeni ozemlje ali pa so poskrbeli, da so bili spravljeni preko Jadrana v Italijo, odkoder so bili pozneje pre-

Ameriški letalci so pomotoma bombardirali švicarsko mesto. — Držav. tajnik Hull apologiral

Washington, 3. aprila. — Državni tajnik Hull je izrekel v imenu ameriške vlade in ameriškega ljudstva obžalovanje nad usodno pomoto ameriških letalcev, ki so sputali bombe na švicarsko mesto Schaffhausen pretekel sotočno, ko so bili na bombnem poletu nad Nemčijo.

Mrs. Hastings, ki je pričela voditi kampanjo, pravi, da je treba rešiti evropske otroke preden bo prepozno, zato pa je neustrešno zapisała v pismo predsedniku Rooseveltu slednje besede:

"Dokler ni poslan živež (za otroke) ne more noben vojaški niti politični argument skriti fakt, da naša neaktivnost v tem pogledu pomeni toliko, kot podpiranje Hitlerjeve politike masnega stradanja."

### BOMBE NAD EVROPO

V Londonu je bilo včeraj naznano, da so ameriški letali v njenem odboru so pričele voditi kampanjo za pomoč evropskim otrokom v zasedenih deželah še preteklo poletje in so v svojem kraju pridobile na svojo stran večino žensk in prebivalcev sploh. V lokalnih listih so imeli oglase v katerih je bil objavljen načrt za takojšnjo živežno dostavo v svrhu prehrane otrok zasedenih dežel, katere naciji umetno stradajo.

Gibanje se je počnalo razširilo na druge kraje in manjša mesta po raznih državah. Otočci so pomagali pobirati podpise za peticije in ponekod še župani izrekli za idejo ter

naznanih, da je bilo v marec v Združenih državah zgrajenih 9118 aeroplakov. Med temi je največ bombardirnikov, napadnih in transporthnih aeroplakov.

Švicarski zvezni svet je podaril 200.000 frankov (46.600) v pomoč onim, ki so trpeli kaško škodo, ko so ameriški letali pomotoma bombardirali mestno Schaffhausen.

## V Egiptu pričakujejo 25,000 jugoslovanskih beguncev

Washington. — Po raznih krajih Srednjega in Bliznjega Vzhoda je razkopljenih na tisoče beguncev, ki jih je vojna tirala v izgnanstvo in begunstvo. In med tem, ko imajo grški in poljski begunci že precej dobro ustanovljena taborišča, so pa navodno jugoslovanski begunci še neustanovljeni in jim je treba veliko pomoci, ker v največ slučajih nimajo niti najpotrebnnejšega v pogledu obutve in obuvača in sličnih potrebščin.

Prva skupina jugoslovanskih beguncev, ki je štela 4500 oseb, je prišla v taborišče nekam v Egipt. To so prvi partizanski begunci, ki so dobili zavjetje na zavezniških tleh odkar je sovražnik napadel Jugoslavijo. Pričakuje se, da bo v taborišča na Bližnjem vzhodu prišlo vsega skupaj 25.000 jugoslovanskih beguncev.

Tisti, ki so že na mestu, so prišli zelo izmučeni in slaboblečeni. Dolga in utrudljiva vožnja po morju in po kopnem jih je zdelala še bolj, ker so bili že prej izstradani in so živelj takoj dolgo v strašnih razmerah in v vednem strahu pred nacijskimi mučitelji in uničevalci.

Rdeči križ je tem siromakom takoj prisločil na pomoč in jim nudil obliko ter druge potrebsčine, ki so jih bili nujno potrebeni. Sodelovalo so tudi druge ameriške pomežne organizacije, ki so na Bližnjem Vzhodu oziroma v Egiptu.

Med jugoslovanskimi begunci so bili nekateri, ki so okusili vse grekobeno begunstvo že v letu 1915, ko je bila srbska armada na umiku. Večina beguncov pa je bilo poslanih iz svoje roditvene zemlje zdaj prvič in sicer potem, ko je bilo očitno, da so Nemci odločeni da uničijo kolikor mogoče več civilnega prebivalstva po dalmatinških otokih, ki so jih zasedli. Partizani so videli kaj se godi s civilnim prebivalstvom povsod, kamor pridejo Nemci, pa so začeli umakniti kolikor mogoče tega prebivalstva na varno, bodovali na osvobojeni ozemlje ali pa so poskrbeli, da so bili spravljeni preko Jadrana v Italijo, odkoder so bili pozneje pre-

potočljivo je, da ženske, ki morejo, dajo nekaj svojega časa na razpolago za pletenje in sestavljanje obleke za Rdeči križ.

### TUDI na ŠPANSKEM SO GUERILCI

Kot poroča Selwyn James, je na Španskem uporni armada 40.000 guerilcev, večinoma veteranov iz državljanske vojne in mladinc. — Proti Francovi armadi se bore s strojnico in možnarji.

Odkar je Hitler leta 1939 pričel vojno, španska guerilska vojska vsak dan narašča. V Asturiji so med guerilci večinoma ruderji, ki se že mnogo let upirajo vsaki nasilni vladu. V Andaluziji so med guerilci večinoma mladi fantje, ki so se izognuli vojaški službi v modri divizi, kateri je general Franco poslal proti Rusom. Novinci, ki so poklicani k vojakom, gredo v Madrid; kakohitro pa dober uniform in orložje, pa pogrenejno in pridružijo guerilcem v gorah.

Asturskim guerilcem povojuje visok ruder po imenu El Pepon — veliki Jože. Leta 1942 je general Franco proti El Pepon poslal tri ekspedicije falangistov, toda so bili tako temeni, da se sedaj guerilci ne marajo boriti niti z Mori.

Ko so prejšnji mesec falangisti v Oviedu obhajali četrto obletno fašistične zmage nad lejalisti in so priredili veliko parado, so prišli guerilci iz svojih gorskih skrijev ter napadli majhno garnizijo v San Estebanu de Bravia, so premagali malo posadko in odnesli velike zaloge orožja.

### JAPONCI SE BLIŽAJO IMPHALU V INDIJI

Japonci, ki so vdrli v Indijo, so presekali zalogane česte, ki vodijo v izgnanstvo in izpremenjeni in da v Imphal ne bo treba poslati zalog po zraku. Vroča bitka je v tem okoli Kohima, 60 milij severno od Imphala.

### IZ VOJNE NA PACIFIKU



Slika kaže ameriške vojake, ki se izkrcujejo na otoku Los Negros na jugozapadnem Pacifiku. — Današnja poročila povejo o nadaljnji uspešni operacijah v tem okvirju.

# "GLAS NARODA"

VOICE OF THE PEOPLE

Owned and Published by Slovenia Publishing Company, (A Corporation)  
Frank Sakar, President; Ignac Hude, Treasurer; Joseph Lapena, Sec.  
Place of business of the corporation and addresses of above officers:  
216 WEST 18TH STREET, NEW YORK 11, N. Y.

## 51st Year

"Glas Naroda" is issued every day except Saturday, Sunday, and Holidays.

Subscription Yearly \$7. Advertisement on Agreement.

ZA CELO LETO VELJA LIST ZA ZDRUŽENE DRŽAVE IN KANADO: \$7.; ZA POL LETA \$3.50; ZA ČETRT LETA \$2.50.

"Glas Naroda" izhaja vsaki dan izvenem sobot, nedelj in praznikov.

"GLAS NARODA", 216 WEST 18TH STREET, NEW YORK 11, N. Y.

Telephone: CHelsea 8-1242

### ZADEVA HORTHY — POLITIČNA SLEPARJA

Napisal Donald Bell.

Zdaj je preteklo že dovolj časa, odkar so Nemci zasedli Madžarsko, da nam je postala očividna velikanska politična sleparja, katero je vprizoril Regent Horthy s pomočjo svojih zaupnih agentov v inozemstvu, med katerimi se nahaja tudi važna osebnost, ki deluje v Zedinjenih državah.

Horthyjeva igra, ki je obenem igra stariške madžarske fevdalne aristokracije, je naslednja: Prizadevajo si pokazati star madžarski režim kot Hitlerjevo žrtev — ki ne more biti sokriven — da bi mogli potem na podlagi tega pozneje, po Hitlerjevem porazu zahtevati, da se jim dovoli nadaljevanje obstoja. To je seveda podlaga vseh poročil o madžarskem odporu, praznih govorov, katerih dogodki niso potrdili.

Cisto jasno je zdaj, kdo je raznašal te govorice. Na Svedskem naprimjer, je Horthyjev eksponent madžarski poslanik sam, Ullain Revitsky, ki je sicer baje "preigral" odnosno z Budapestom, pa stoji vendar menda še vedno v neposredni zvezi z madžarsko prestolico, od katere tudi prejema instrukcije.

V Bernu, torej na zvočni postaji v Švici, se nahaja bivši madžarski poslanik, po imenu Gustav Gratz. Ta se je prihuljeno in neopaženo prikradel v Bern pred nedavnim časom.

V Lizboni je Horthyjev agent tudi eden prejšnjih madžarskih diplomatov, po imenu Andorkas, ki si je nadel kričko protinacija, in je bil radi tega odstranjen iz madžarske vlade, tudi pred nedavnim časom. Dva meseca je tega, kar se je naenkrat zopet pojavi na Portugalskem.

Na Turškem igra to vlogo neki Gustav Frey, madžarski časnikar, o katerem je dobro znano, da je Horthyjev zaupnik. Prispel je v Ankaro približno istočasno s prihodom Andorkasa na Portugalsko.

Povsem očvidno je zgradil vso to Horthyjevo alibi mašerijo v teku zadnjih treh ali štirih mesecev grof Stefan Bethlen.

Posebno histri časniški poročevalci so že takrat slutili, da se nekaj pripravlja, ker je Bethlen obšel vse nevtralne prestatice, med njimi Ankaro, Bern in Stockholm.

V Zedinjenih Državah je predstavnik Horthyjevih interesov Tibor Eckhardt, ki se že nekaj časa sprehaja po vsej deželi in pridiga proti-nacično, toda ne proti-Horthyjanskemu politiku. Tibor Eckhardtova potovanja v Ameriki so finančirana na zanimiv način. Za njegovo prvo potovanje je prevezel stroške menda Francis Chorin, predsednik nacionalne madžarske zveze tovarnarjev, katerega smemo štetiti med Horthyjeve prijatelje. Zanimivo pa je, da je njegovo drugo potovanje, v katerem se je kazal kot nekakšnega samo-izgnanca, na videzno finančirala Horhyjeva vlada sama. Poleti leta 1941 se je pojavilo to vprašanje v enem komitejev madžarskega parlamenta. Ministrski predsednik Bardossy je izjavil v imenu vlade, da je bil znesek od dolarjev 15,000, ki je bil izplačan Eckhardtovi potom Narodne Banke, potrošen v nadi in prepričanju, da bo deloval v prid madžarskim interesom in inozemstvu. To pa se je zgodilo kljub temu, da je bilo že prej objavljeno, da je bil "kaznujan z izgubo svojega državljanstva", ker je deloval na škodo interesov Madžarske.

Zdaj, vti ti Horthyjevi može trde isto stvar, namreč, da je Horthyjev ujetnik. To je torej, kar bi Horthy hotel, da verjameti Velika Britanija in Amerika. Toda preveč je dokazov proti temu. Prvo je dejstvo, da Bela Imre, madžarski nastični prvak in Horthyjev politični nasprotnik, ni dobil predsedništva vlade. Za Hitlerja pa bi bil Imre popoloma naravn kandidat, prav tako naraven kot Quisling na Norveškem — ako bi se bil Horthy zares postavil Nemcem po robu.

Druga točka je ta, da je feldmaršal Dome Sztojay, novi madžarski ministerski predsednik, Horthyjev, prav tako kot Hitlerjev prijatelj. Tudi dozdaj je bil Sztojay že zvezničen med Horthyjem in Hitlerjem — ravno radi tega je bil madžarski poslanik v Berlinu.

Tretji pa je treba posliti, da se nahajajo v novi vlasti osebnosti iz Kallayeve vlade. Eden od teh je Štefan Antal, ki je postal minister pravde. Ta mož pa je že od leta 1919 Horthyjev rabelj, od časa, ko so madžarski fevdalni baroni organizirali svojo protirevolucijo v Szegedini, pod vodstvom admirała Horthyja. V Kallayevem kabinetu je bil Antal minister vojne.

Poleg tega pa je bil Antal dolgo vrsto let Eckhardtova

desna roka za propagando. Značilno in zanimivo je, da je Eckhardt začela leta 1941 svojo ponesrečeno kampanjo za takozvani "Slobodni Madžarski Pokret" s krilatim: "Za Madžarsko, ki bo neodvisna napram znanjem svetu in svobodna na vznosnjem." To krilatec pa je skoval Antal, ki jo je prvi uporabil na ljudskem shodu dne 14. marca leta 1939. To vse daje misli.

Cetrta točka je dejstvo, da so člani nove vlade prisegli zvestobo Horthyju. Ta novica prihaja sicer iz Nemčije, toda madžarska vlada je ni dementirala. Dementirati stvar nikakor ne bi bilo težko — nevtralni diplomati v Budapešti so poleg drugih "zaupnih" virov pripravna sredstva.

Končno pa je treba tudi upoštevati dejstvo, da madžarska armada nikakor ni odgovorila, kot bi bila moralna, ako bi bila njena domovina res napadena in Horthy ujetnik. V tem slučaju bi bilo prišlo do resnega odpora, katerega bi vodili častniki, ki bi bili ostali zvesti Horthyju. Madžarski sistem vojske, ki je eden najboljših v Evropi, jim je moral javiti, da zbirajo Nemci svoje čete v bližini madžarske meje. Armati sicer res ni velika, razpolaga pa vseeno z najmanj 300,000 dobro izvežanimi vojaki, katerim je treba pristeti še 30,000 rezervistov. Odpor proti napadalcu bi mogel biti torej tako močan — toda ta armada je dobila povelje, da se ne sine protiviti.

Prerekanje med Hitlerjem in Horthyjem je trajalo nekaj dnev predno sta se zedinila. To je seveda tudi vzbujalo domnevne, da se Horthy protivi Hitlerju. Toda povsem očvidno je Horthy le mešetaril. Pristal je na to, da se vgnezdil nemški vojaški aparat na Madžarskem. Ni se protivil temu, da se udarita Wehrmacht in Rdeča Armada na balkanskih tleh. Prav kot vsem madžarskim aristokratom, mu je bilo le do tega, da obvaruje svoj režim in kontrolo nad svojo lastno vojsko.

Madžarska armada ni bojno sredstvo, ki bi odgovarjalo potrebam velikih evropskih operacij. Madžarska aristokracija se je uprla, ko jo je hotel Hitler poslati še enkrat prodajati svojo kožo na ruska bojišča. Horthyjev režim hoče ohraniti svojo armado, da jo uporabi — ako potreba — proti svojim sosedom, ali pa doma, v slučaju meščanske vojne ali revolucije.

Pogoj, katerega so stavili Madžari za svoj pristanek na okupacijo, je bil, da se nadaljuje oni nevidezni prikaz "človekoljubnega ozračja", o katerem trdi Horthyjev režim, da je bil ohranjen na Madžarskem. Horthy se zanaša na ta argument v trenotnih mirovne konferenca. Horthy misli, da bi mu pokojni, katere bi mogla uprizoriti Gestapo in Imredu med židovskim prebivalstvom, pokvarili to ugodnost. Zato Židje ne bodo pomorjeni na Madžarskem, temveč deportirani drugam — kot to delajo Nemci v zahodnih evropskih deželah. — ONA.

### BESEDA O OSVOBODILNI FRONTI

(Nadaljevanje.)

V teh kratkih geslih je izrazeno tisto pravo slovenstvo in fronte izredne važnosti. To jugoslovansko, ki ga vsakdo dejstvo pojasnjuje marsikaj izmed nas čuti v svojem sreču. Med nami ni pravica slovenskega naroda do samoodločbe, ki je pravica srečnega naroda, vsega naroda povsem jasna in verodostojna. Značilnosti, ki jih imam v mislih, bi na kratko lahko označili z besedami: Vloga komunistične stranke v Osvobodilni fronti. Že prvi ustanovni sestanek Osvobodilne fronte je bil sklican na pobudo komunistične stranke. Ravno tako se je komunistična stranka po svojem zastopniku ne le udeleževala vseh sestankov in pojavljala tako na njeno vsega rodnotec kakor na njeno misel o demokratski suverenosti našega naroda povsem jasna in verodostojna. Značilnosti, ki jih imam v mislih, bi na kratko lahko označili z besedami: Vloga komunistične stranke v Osvobodilni fronti. Že prvi ustanovni sestanek Osvobodilne fronte je bil sklican na pobudo komunistične stranke. Ravno tako se je komunistična stranka po svojem zastopniku ne le udeleževala vseh sestankov in pojavljala tako na njeno vsega rodnotec kakor na njeno misel o demokratski suverenosti našega naroda povsem jasna in verodostojna. Značilnosti, ki jih imam v mislih, bi na kratko lahko označili z besedami: Vloga komunistične stranke v Osvobodilni fronti. Že prvi ustanovni sestanek Osvobodilne fronte je bil sklican na pobudo komunistične stranke. Ravno tako se je komunistična stranka po svojem zastopniku ne le udeleževala vseh sestankov in pojavljala tako na njeno vsega rodnotec kakor na njeno misel o demokratski suverenosti našega naroda povsem jasna in verodostojna. Značilnosti, ki jih imam v mislih, bi na kratko lahko označili z besedami: Vloga komunistične stranke v Osvobodilni fronti. Že prvi ustanovni sestanek Osvobodilne fronte je bil sklican na pobudo komunistične stranke. Ravno tako se je komunistična stranka po svojem zastopniku ne le udeleževala vseh sestankov in pojavljala tako na njeno vsega rodnotec kakor na njeno misel o demokratski suverenosti našega naroda povsem jasna in verodostojna. Značilnosti, ki jih imam v mislih, bi na kratko lahko označili z besedami: Vloga komunistične stranke v Osvobodilni fronti. Že prvi ustanovni sestanek Osvobodilne fronte je bil sklican na pobudo komunistične stranke. Ravno tako se je komunistična stranka po svojem zastopniku ne le udeleževala vseh sestankov in pojavljala tako na njeno vsega rodnotec kakor na njeno misel o demokratski suverenosti našega naroda povsem jasna in verodostojna. Značilnosti, ki jih imam v mislih, bi na kratko lahko označili z besedami: Vloga komunistične stranke v Osvobodilni fronti. Že prvi ustanovni sestanek Osvobodilne fronte je bil sklican na pobudo komunistične stranke. Ravno tako se je komunistična stranka po svojem zastopniku ne le udeleževala vseh sestankov in pojavljala tako na njeno vsega rodnotec kakor na njeno misel o demokratski suverenosti našega naroda povsem jasna in verodostojna. Značilnosti, ki jih imam v mislih, bi na kratko lahko označili z besedami: Vloga komunistične stranke v Osvobodilni fronti. Že prvi ustanovni sestanek Osvobodilne fronte je bil sklican na pobudo komunistične stranke. Ravno tako se je komunistična stranka po svojem zastopniku ne le udeleževala vseh sestankov in pojavljala tako na njeno vsega rodnotec kakor na njeno misel o demokratski suverenosti našega naroda povsem jasna in verodostojna. Značilnosti, ki jih imam v mislih, bi na kratko lahko označili z besedami: Vloga komunistične stranke v Osvobodilni fronti. Že prvi ustanovni sestanek Osvobodilne fronte je bil sklican na pobudo komunistične stranke. Ravno tako se je komunistična stranka po svojem zastopniku ne le udeleževala vseh sestankov in pojavljala tako na njeno vsega rodnotec kakor na njeno misel o demokratski suverenosti našega naroda povsem jasna in verodostojna. Značilnosti, ki jih imam v mislih, bi na kratko lahko označili z besedami: Vloga komunistične stranke v Osvobodilni fronti. Že prvi ustanovni sestanek Osvobodilne fronte je bil sklican na pobudo komunistične stranke. Ravno tako se je komunistična stranka po svojem zastopniku ne le udeleževala vseh sestankov in pojavljala tako na njeno vsega rodnotec kakor na njeno misel o demokratski suverenosti našega naroda povsem jasna in verodostojna. Značilnosti, ki jih imam v mislih, bi na kratko lahko označili z besedami: Vloga komunistične stranke v Osvobodilni fronti. Že prvi ustanovni sestanek Osvobodilne fronte je bil sklican na pobudo komunistične stranke. Ravno tako se je komunistična stranka po svojem zastopniku ne le udeleževala vseh sestankov in pojavljala tako na njeno vsega rodnotec kakor na njeno misel o demokratski suverenosti našega naroda povsem jasna in verodostojna. Značilnosti, ki jih imam v mislih, bi na kratko lahko označili z besedami: Vloga komunistične stranke v Osvobodilni fronti. Že prvi ustanovni sestanek Osvobodilne fronte je bil sklican na pobudo komunistične stranke. Ravno tako se je komunistična stranka po svojem zastopniku ne le udeleževala vseh sestankov in pojavljala tako na njeno vsega rodnotec kakor na njeno misel o demokratski suverenosti našega naroda povsem jasna in verodostojna. Značilnosti, ki jih imam v mislih, bi na kratko lahko označili z besedami: Vloga komunistične stranke v Osvobodilni fronti. Že prvi ustanovni sestanek Osvobodilne fronte je bil sklican na pobudo komunistične stranke. Ravno tako se je komunistična stranka po svojem zastopniku ne le udeleževala vseh sestankov in pojavljala tako na njeno vsega rodnotec kakor na njeno misel o demokratski suverenosti našega naroda povsem jasna in verodostojna. Značilnosti, ki jih imam v mislih, bi na kratko lahko označili z besedami: Vloga komunistične stranke v Osvobodilni fronti. Že prvi ustanovni sestanek Osvobodilne fronte je bil sklican na pobudo komunistične stranke. Ravno tako se je komunistična stranka po svojem zastopniku ne le udeleževala vseh sestankov in pojavljala tako na njeno vsega rodnotec kakor na njeno misel o demokratski suverenosti našega naroda povsem jasna in verodostojna. Značilnosti, ki jih imam v mislih, bi na kratko lahko označili z besedami: Vloga komunistične stranke v Osvobodilni fronti. Že prvi ustanovni sestanek Osvobodilne fronte je bil sklican na pobudo komunistične stranke. Ravno tako se je komunistična stranka po svojem zastopniku ne le udeleževala vseh sestankov in pojavljala tako na njeno vsega rodnotec kakor na njeno misel o demokratski suverenosti našega naroda povsem jasna in verodostojna. Značilnosti, ki jih imam v mislih, bi na kratko lahko označili z besedami: Vloga komunistične stranke v Osvobodilni fronti. Že prvi ustanovni sestanek Osvobodilne fronte je bil sklican na pobudo komunistične stranke. Ravno tako se je komunistična stranka po svojem zastopniku ne le udeleževala vseh sestankov in pojavljala tako na njeno vsega rodnotec kakor na njeno misel o demokratski suverenosti našega naroda povsem jasna in verodostojna. Značilnosti, ki jih imam v mislih, bi na kratko lahko označili z besedami: Vloga komunistične stranke v Osvobodilni fronti. Že prvi ustanovni sestanek Osvobodilne fronte je bil sklican na pobudo komunistične stranke. Ravno tako se je komunistična stranka po svojem zastopniku ne le udeleževala vseh sestankov in pojavljala tako na njeno vsega rodnotec kakor na njeno misel o demokratski suverenosti našega naroda povsem jasna in verodostojna. Značilnosti, ki jih imam v mislih, bi na kratko lahko označili z besedami: Vloga komunistične stranke v Osvobodilni fronti. Že prvi ustanovni sestanek Osvobodilne fronte je bil sklican na pobudo komunistične stranke. Ravno tako se je komunistična stranka po svojem zastopniku ne le udeleževala vseh sestankov in pojavljala tako na njeno vsega rodnotec kakor na njeno misel o demokratski suverenosti našega naroda povsem jasna in verodostojna. Značilnosti, ki jih imam v mislih, bi na kratko lahko označili z besedami: Vloga komunistične stranke v Osvobodilni fronti. Že prvi ustanovni sestanek Osvobodilne fronte je bil sklican na pobudo komunistične stranke. Ravno tako se je komunistična stranka po svojem zastopniku ne le udeleževala vseh sestankov in pojavljala tako na njeno vsega rodnotec kakor na njeno misel o demokratski suverenosti našega naroda povsem jasna in verodostojna. Značilnosti, ki jih imam v mislih, bi na kratko lahko označili z besedami: Vloga komunistične stranke v Osvobodilni fronti. Že prvi ustanovni sestanek Osvobodilne fronte je bil sklican na pobudo komunistične stranke. Ravno tako se je komunistična stranka po svojem zastopniku ne le udeleževala vseh sestankov in pojavljala tako na njeno vsega rodnotec kakor na njeno misel o demokratski suverenosti našega naroda povsem jasna in verodostojna. Značilnosti, ki jih imam v mislih, bi na kratko lahko označili z besedami: Vloga komunistične stranke v Osvobodilni fronti. Že prvi ustanovni sestanek Osvobodilne fronte je bil sklican na pobudo komunistične stranke. Ravno tako se je komunistična stranka po svojem zastopniku ne le udeleževala vseh sestankov in pojavljala tako na njeno vsega rodnotec kakor na njeno misel o demokratski suverenosti našega naroda povsem jasna in verodostojna. Značilnosti, ki jih imam v mislih, bi na kratko lahko označili z besedami: Vloga komunistične stranke v Osvobodilni fronti. Že prvi ustanovni sestanek Osvobodilne fronte je bil sklican na pobudo komunistične stranke. Ravno tako se je komunistična stranka po svojem zastopniku ne le udeleževala vseh sestankov in pojavljala tako na njeno vsega rodnotec kakor na njeno misel o demokratski suverenosti našega naroda povsem jasna in verodostojna. Značilnosti, ki jih imam v mislih, bi na



# PROKLETA

Spisal EMILE RICHEBOURG

Iz francoščine prestavil J. L.

(5)  
Posestniku, ki je čital te vrstice, se nagubanči čelo in oči se mu zasveti. Njegove obrazne poteze in bele ustnice so kazale, da je silno razlučen.

"Malopridnežna, malopridnežna!" začriči s hripavim glasom. "Na, tu čitaj, čitaj," nadaljuje ponudivši Rouvenatu pismo. "Potrebujem li še kakuge drugega dokaza? Te vrstice, ki jih je pisal malopridnež, svodijo mojo sramoto. Nesrečnici je svojo in moje srečo potepatala v blato! Pa kdo li je ta strahopetec, ki se skriva in le ponoči okoli hodi liki banditov? Gorje njemu, gorje njima — — —"

Pierre Rouvenat predledi kakor gospodar sam. "Kaj hočeš storiti?" ga vpraša.

"Ne vem," odgovori Mellier z divjim glasom.

"Zaklinjam te, Jacques, premisliš!"

"Saj to ravno dejam. Premislujem prihodnjost."

"V jezi ne premislujem. Čuvaj se Jacques. Tesno mi bije okoli sreca zaradi tebe. Vidim, da namiteravaš kaj strašnega!"

"Da, maščeval se bo n!"

"Jacques, zlo morda ni tako strašno, kakor ti meniš. Morda je še čas!"

"Jaz sem onečaščen, pravim ti! Moja hčer je padla, globoko padla, omadeževana in nevredna stvar je, pokažena po tem razuzdanu, po tem malopridniku! Lucila Mellier je izgubljeno bitje!"

Rouvenat zastoka ter povesi glavo.

"Kje je v tem trenotku?" vpraša posestnik po malen točenem premočku.

"V svoji sobi."

Mellier vzame pismo, vtakne ga v drugi zavitek, ter ga poda Rouvenatu.

"Nesi stvar na mesto, kjer si jo našel," ukaže mu kratko.

Pierre Rouvenat stopi dva koraka nazaj ter začenđeno pogleda posestnika.

"Kaj pa prav za prav nameravaš?" boječe vpraša.

"To le mene briga!"

"Dobro. A jaz ugancam tvojo namero. Ti jima hočeš nastaviti past Čemu? Jacques, ni vredno, da to dela!"

"Ne potrebujem nikakih opomb!" zavrne ga posestnik ter udari z nogo močno ob tla.

Jacques, v imenu tvoje soproge, ki si jo tako zelo ljubi, zaklinjam te; poslušaj me! Pokilči svojo hčer, govori ž njo, izprasni jo!"

"Ne! Pusti me, ter stori, kar sem ti ukazal. Hočem, da se Lucila to noč snide s svojim ljubljencem, kakor ji ta naroča.

Pierre Rouvenat umre da bi se sedaj zaman trudil ukrotiti jezo svojega gospodarja. Pa, klasi sedaj umolkne, sklene vendar, da hoče kasneje, če bodo treba, varovati mlado svojo zgodinjo, ki jo spoštuje in ji je brezmejno vdan. Iznova pobesi glavo ter zapusti sobo.

Pokoren povelju ki za je dobil, položi pismo na njegovo mesto za rahli kamen. Potem se napoti zopett k pristavskim poslom in dñmarjem na travnik.

Uro pozneje je bila Lucila na znamenit kraju pri zidu ter tam našla pismo. Hitro ga poskrije v svoj nedere in se boječe ozira naokrog. V-a mirna, da ni nikogar videla, se povrne z dragim ji Estkom v svojo sobo, da ga tam prečita.

Uboga dekleca se ni tresla brez vzroka. Ker si je bila v svesti krvicve, ni mogla najti nikjer mīru in bala se je vedno, da bi njena skrivnost ne prišla na dan, bodisi po adečevi, ki jo je tako lahko oblivela, bodisi po lastnom očesu, ki ni moglo več gledati očeta brez vsega strahu. Tudi je bila opazila, da je Jacques Mellier nekaj dni sem postal še čemernejši, nego je bil po navadi. Ni je več nagovarjal, in združbo je, kakor da se izogiba prilike, da bi ž njo bil sam.

"Noj Bog, je li mogoče da morda kaj sluti?" se povpraša preplašena. Že ta misel sama na sebi je bila zaujo grozna muka. Pa ves ta strah, vso to negotovost in vse slutnje je prenašala stanovitno. Sa! je trpela le za njega, ki ga ljubi iz vsega sreca z ono gorečo ljubezni, ki prenese v-sako žrtv.

On je bil tako mīad in tako ūep! Dali je bil bogat? Tega ni veda. Pa blago mu je bilo sreca, bil je kako ponosen ter je gojil navdušene sanje in načrte za bodočnost, take, kakršne more imeti le pesnik. Skratka: imel je vse, kar more vnetati domišljijo mlade rabiččne deklice! Videla sta se prvič ob prilikli cerkvenega opravila. Že prvi pogled je bil vzbudil njano medsebojno simpatijo. On je bil bleš in žalosten; zdelo se ji je, da trpi, bil je nestraten. Simpatiji je sledilo zanimanje. Pravil ji je, kar je veden o svoji preteklosti: živel je žalostno, samotno življenje, brez ljubezni, brez vrtstva, brez blažene materinske nežnosti.

Lucila se je prizadevala, da bi ga tolaria ter mu je dejala, naj se nadeja boljši časov. A storila mu je še več: dñovala mu je svoje sreco, napokvarjeno, to miločutno sreco! Pač ni sluhla, kako brezdro je zijalo kraj evetličnega brega!

Slednost prve ljubezni povzroča nekako omomo, katera nas razvremena in opoji. Po šestih mesecih se že ni bila razgubila Lucilina radost. V svoji naivini in plemeniti vdanočnosti do njega še ni umela, pri tem da je. Ljubila ga je steupo, ne da bi mislila, kaj bode in kakor mu je dala svoje sreco, tako bi mu bila dala tudi življenje! Spomlad je eveteia njeni ljubezni, a pomislila ni na jesen!

Njena edina doseganja žalost je bila ta, da je pred očetom moralna skrivati svojo ljubezen.

"To je potrebno v interesu najine ljubezni," ji je dejal Leon. Ko je zagovarjal njeni ljubezen, se mu je zdelelo, da zagovarja njeni življenje; ona pa je molčala.

(Nadaljevanje prihodnjih.)

## KAMPANJA ZA RDEČI KRIŽ

Kot je znano, se je kampanja za Rdeči križ podaljšala za dva tedna, to je do 15. aprila. Naš slovenski odbor je bil takom marec precej dobro na delu in je upati, da bomo tekom nadaljnih dveh tednov še kaj nabrali, da bo skupna vsota od naše strani večja.

Pole, ki smo jih prejeli načaj ta teden, izkazujo sledeče vsote in imena:

Pola št. 3.—Nabirala Jennie H. Padar; prispevali so sledenje: Mary Meglich \$5; Mrs. Barbara Pirnat \$3; Mrs. Katie Ferlk \$2. — Po \$2.00: Mrs. Pauline Petek, Mrs. Sophie Brezac Mrs. Antoinette Kralj Mrs. Mary Maček, Mrs. Frances Tavzel. — Po \$1.00: Stella Stare, Mrs. Fr. Likar, Mrs. Fanny Holešek, Mrs. Mary Solnor, Mrs. Ant. Pintar, Mrs. Mary Gofuck Mrs. Helen Plogar, Miss Jennie Kralj, Mrs. Mary Zauber, Mrs. Mary Repp, Mrs. Josephine Pire. — Mrs. Mary Blaž 50c. Mrs. Volk 25c. — Skupaj \$32.75.

Pola št. 6 — Nabirala Mrs. Theresa Skrabe za društvo Bratška Zvezda, izkazuje:

Balt. Dergane \$5 John Siatar \$3; — Po \$1.00: J. Osterman, Peter Osterman, Harry Bechar, Jos. Dell, M. Rauch, A. Vieten, Mrs. H. Dergane — Skupaj \$15.00.

Pola št. 23, katero je imel Joseph Zavertnik za društvo Lodge 5 SNPJ, izkazuje:

Po \$5.00: Frank Stolle, H. Starke, — Po \$2.00: Salvatore Fasullo, Jos. Zavertnik. — Po \$1.00: Frank Podlipce, Vlasta Podlipce, John Grobainik, Fr. Justich, V. Mikar, Ant. Cvetkovich, Jos. Kos, Jos. Smaila, Georgs Viebroch, G. Loche. — Skupaj \$24.00.

Pola št. 31, katero je imel Frank Kuchar za društvo Bratška Zvezda SNPJ, izkazuje:

Društvo Bratška Zvezda \$10. Po \$1.00: Frank Kuhar, Frances Kuhar, Th. Jakovac, Frank Voje, Anthony Omerza, Frank Gostich, Jos. Stravich, Mary Poulin in Mat. Rauch \$3. — Skupaj \$21.00.

Pola št. 33, katero je imel Valentian Capuder za društvo Sv. Jožefa 57 KSKJ, izkazuje:

Društvo sv. Jožefa \$10. — Po \$1.00: Valentian Capuder, Valentian Capuder Jr. M. Capuder Martin Civil Martin Mainardi George Novosel, Fr. Peter Steeton, A. Hren, Turtle Creek, Fr. Schiffrer. — West Newton, Joseph Jovan.

Pola št. 36, katero je imel Vincent Walka, za društvo American Slovenian Auditorium Inc., izkazuje:

Slov. Nar. Dom: \$5.00; Geo. Shutte: \$2.00 — Po \$1.00: Jack Pishkar, C. Tassotti, Joe Martincic, Rudolf Seršen, Mary Pishkar, Cecilia Walkar, Car. Kron, Peter Shutte, Rud. Weibl, And. Ziegler, John Laurich, M. Majestik, J. Osterman, L. Pallich, Vinje, Stempel, Anthony Radish, Anna Gordon, V. Aloisio, Tine Kobilea, Car. Blouse, Cornelius De More, John J. Zakiely V. Walkar. — Skupaj \$30.00.

Pola št. 8, katero je imela za društvo United Slovenc Societies Miss Hedy Pellich, izkazuje:

Slovenian Women's Union \$25. — Po \$5.00: Mr. in Mrs. L. Oberwalder Mrs. Anna Fuilan Mrs. Eliz. Shubel Mrs. Rose Habjan. — Po \$3.00: Mrs. L. Zakraješek, Mrs. T. Cernkovic, Ignac Nakrst. — Skupaj \$30.00.

Pola št. 36, katero je imel Vincent Walka, za društvo American Slovenian Auditorium Inc., izkazuje:

Slov. Nar. Dom: \$5.00; Geo. Shutte: \$2.00 — Po \$1.00: Jack Pishkar, C. Tassotti, Joe Martincic, Rudolf Seršen, Mary Pishkar, Cecilia Walkar, Car. Kron, Peter Shutte, Rud. Weibl, And. Ziegler, John Laurich, M. Majestik, J. Osterman, L. Pallich, Vinje, Stempel, Anthony Radish, Anna Gordon, V. Aloisio, Tine Kobilea, Car. Blouse, Cornelius De More, John J. Zakiely V. Walkar. — Skupaj \$30.00.

Pola št. 10, katero je imel M. Peshel za Slov. Podporno društvo Inc., izkazuje:

Neimenovani \$20. Slov. Del. Podporno društvo \$10. — Po \$2.00: Anna Berlan, Peter Karlovic. — Po \$1.00: A. Zorman, L. Giovanelli, Michael Pišnat. — Skupaj \$37.00.

Pola št. 16, katero je imela Jennie Patelli za društvo "Domovina", izkazuje:

Po \$5.00: Mr. in Mrs. Krizel Mr. in Mrs. Konclan Katie Pavie Valentin Pavie "Domovina". — Po \$3.00: B. Grum Mr. in Mrs. John Zakely. — Po \$2.00: Louise Grum Helen Bulka, Anne Hering, Christina Dolar. — Po \$1.00: Vaientina Dolar, Albin Kralj, M. Hribar, Frances Seršen, Louise Seršen, A. Kompare, T. Gregory, Anna Capudar J. Resser, Marino Bave, H. Hubert D. Amato, in S. Weisberger 50c. — Skupaj \$6.50.

Pola št. 17, katero je imela Jennie Patelli za društvo Tamurašev, izkazuje:

Admiral Nimitz odlikovan Kongres je sklenil admiralu Chesterju W. Nimitzu, vrhovnemu poveljniku ameriškega brodovja na Pacifiku izročiti odlikovanje Distinguished Service Medal. Predsednik Roosevelt je tozadovno postavil takoj podpisal.

ZVEZEK 10 SLOVENSKIH PESMI za piano-harmoniko za \$1.

Po \$25 komad

Moje dekle je še mlada Barbara polka

Narodite pri: Knigarni Slovenic Publishing Co.

216 W. 18th Street New York 11, N. Y.

## OBISK

Danes nas je v našem uradu obiskala rojalkinja Mrs. Frances Krantz iz Aurora, Ill., ki se je slučajno mudila v naši naseljini. Prav lepa hvala za obisk ter srečen povratek na Vaš dom. Upr. in ured. "G. N."

NASI ZASTOPNIKI

California: San Francisco, Jacob Laushin.

Colorado: Pueblo, Peter Culig

Walsenburg, M. J. Bajuk.

Indiana: Indianapolis: Fr. Markich

Illinois: Chicago, Joseph Bevich\*

Chicago, J. Fabian (Chicago, Cle-

ro in Illinois)

Joliet, Jennie Bambich

La Salle, J. Spelich

Mascoutah, Martin Dolene

North Chicago in Waukegan, Math

Warsek

Michigan: Detroit, L. Plankar\*

Minnesota: Chisholm, J. Lukach

Ely, Jos. J. Pesel

John Teran, Ely, Minn.

Eveleth, Louis Gouze

Gilbert, Louis Vessel

Montana: Roundup, M. M. Panian

Nebraska: Omaha, P. Broderick

New York: Gowanda, Karl Strnisha\*

Little Falls, Frank Mast\*

Worcester, Peter Rode\*

Ohio: Barberville, Frank Troha\*

Cleveland, Anton Bobek, Charles

Karlinger\*, Jacob Resnik

Girard, Anton Nagode

Lorain, Louis Balant, John Kumš

Youngstown, Anton Kikelj

Oregon: Oregon City, J. Koblar

Pennsylvania: Besemer, John Jevnikar

Conemaugh, J. Brezovec\*

Covington in okolica, Jos. Paternel

Export, Louis Sunicic\*

Farrell, Jerry Okorn

Forest City, Math Kamn\*